



## Smlouva o převodu práv a povinností

č. smlouvy vlastníka 2019002511

č. smlouvy provozovatele

### Statutární město České Budějovice

se sídlem nám. Přemysla Otakara II 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupené Ing. Jiřím Svobodou, primátorem

IČO: 00244732

jako vlastník vodovodu

dále jen „vlastník“

na straně jedné

a

### ČEVAK a. s.

Severní 2264/8, 370 10 České Budějovice

zastoupený Ing. Jiřím Heřmanem, předsedou představenstva

IČO: 60849657

Zapsáno v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Českých Budějovicích oddíl B, vložka 657

jako provozovatel vodovodu

dále jen „provozovatel“

na straně druhé

uzavírají tuto

**smlouvu o převodu práv a povinností:**

#### I.

1. Smluvní strany spolu uzavřely dne 10. 10. 2017 koncesní smlouvu o provozování vodohospodářské infrastruktury města České Budějovice č. 2017002182.
2. Vlastník uzavřel dne 2. 12. 2019 se společností Mladé s r. o, se sídlem Plavská 2166/3, 370 01 České Budějovice, IČO: 28135954 Dohodu vlastníků provozně souvisejících vodovodů č. 2019002510.

#### II.

1. Vlastník touto smlouvou převádí na provozovatele všechna práva a povinnosti vzniklé po dobu trvání této Smlouvy o převodu práv a povinností smlouvy a vyplývající pro něj z Dohody vlastníků provozně souvisejících vodovodů č. 2019002510, s výjimkou práv uvedených v čl. 8, 9 a 10 Dohody vlastníků provozně souvisejících vodovodů č. 2019002510.
2. Obě smluvní strany shodně konstatují, že v souvislosti s touto Smlouvou o převodu práv a povinností, nevznikají (mimo ze smlouvy vyplývajících práv a závazků) smluvním stranám žádné nároky na finanční či jiná plnění, tj. převod práv a povinností dle této Smlouvy se sjednává jako bezplatný.

### III.

1. Převod práv a povinností dle této Smlouvy o převodu práv a povinností trvá vždy pouze po dobu, po kterou s ním souhlasí obě smluvní strany.
2. V případě ukončení Dohody vlastníků provozně souvisejících kanalizací č. 2019002510 zaniká i tato Smlouva o převodu práv a povinností.
3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu, a nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí vlastník způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že vlastník je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že vlastník je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
4. Uzavření této Smlouvy o převodu práv a povinností bylo v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schváleno usnesením Rady města České Budějovice č. 1598/2019 ze dne 25. 11. 2019.

V Českých Budějovicích dne 23. 12. 2019



.....  
Ing. Jiří Svoboda  
primátor  
Statutární město České Budějovice



V Českých Budějovicích dne 13. 12. 2019



.....  
Ing. Jiří Heřman  
předseda představenstva  
ČEVAK a. s.

ČEVAK a. s.  
Severní 2264/3, 370 01 České Budějovice  
IČ: 609 41 637, DIČ: CZ 609 41 637  
zapsaná v OR u KS Č. Budějovice  
oddíl C, vložka 657 (102)